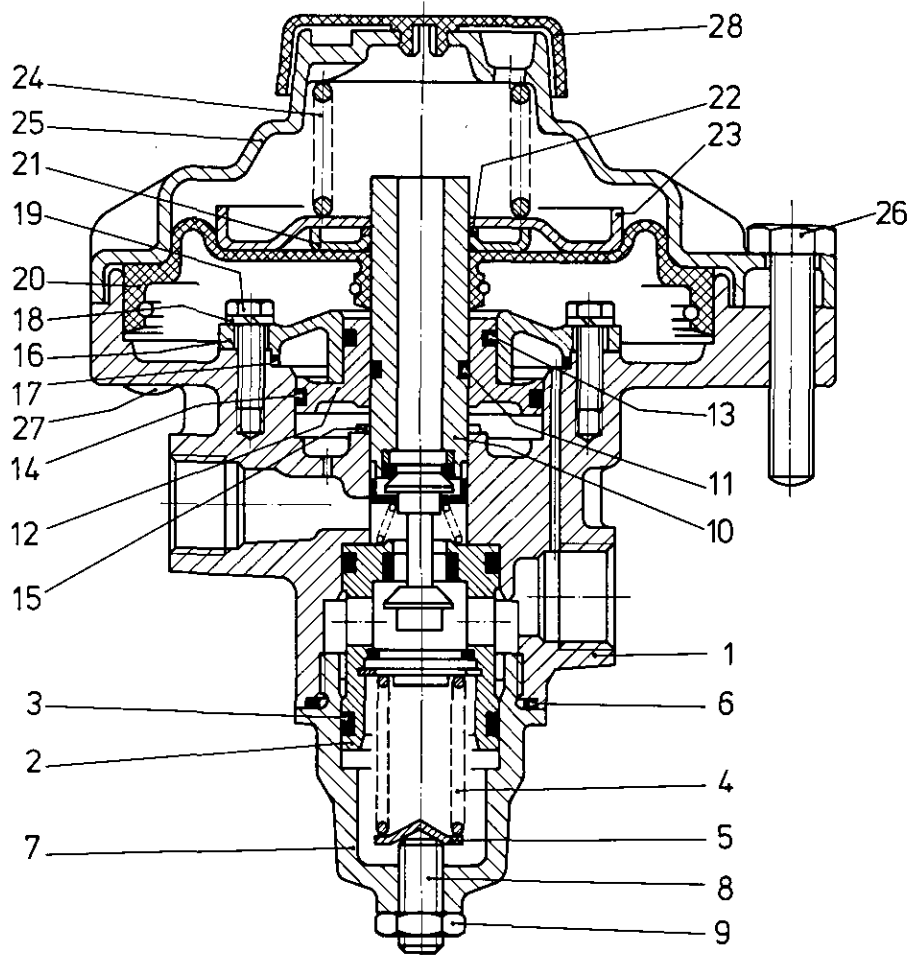


Anhänger-Steuerventil

471 200

Trailer control valve



a Zu verwenden nach Bedarf.
 a To be used as required as occasion demands.
 b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
 b Application by choice. (...) Part not shown.

*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 Es ist gesondert zu bestellen.
 *** This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.

* Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 * At repairs these parts should be replaced.
 ** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
 ** See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlg. quantity per variation					Reparatursetz repair kit
				008	010	110	114	117	
ANHÄNGER-STEUERVENTIL		471 200 ... 0							
Reparatursetz		471 200 007 2		x	x	x	x	x	007
Gehäuse	1	471 200 016 4	1						
Ventil	2*	471 200 506 2	1						1
O-Ring 28,17x3,53	3*	897 086 650 4	2						2
Druckfeder	4	896 017 330 4	1						
Federteller	5	895 360 150 4	1						
O-Ring 42,0x2,7	6*	897 770 690 4	1						1
Kappe	7	471 200 043 4	1						
Gewindestift M10x30 DIN 914-45H-Zn	8	-	1						
Sechskantmutter BM10 DIN 439-04-Zn	9	-	1						
Ventilstößel	10*	471 200 777 2	1						1
O-Ring 17,3x2,4	11*	897 080 140 4	1						1
Kolben	12	471 901 628 4		1	1				
Kolben	12	471 901 629 4				1	1	1	

WABCO

471 200 911 3 Ausgabe 10.88

G 7

Anhänger-Steuerventil

471 200

Trailer control valve

*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
 Es ist gesondert zu bestellen.
 ** This part is not included in the repair kit
 and is to be ordered separately.

a Zu verwenden nach Bedarf.
 a To be used as required as occasion demands.
 b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
 b Application by choice. (...) Part not shown.

* Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
 * At repairs these parts should be replaced.
 ** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
 ** See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlgn. for all variations	Stückzahl je Abw. quantity per var.					Reparatursatz repair kit
				008	010	110	114	117	
ANHÄNGER-STEUERVENTIL		471 200 ... 0							
Reparatursatz		471 200 007 2		x	x	x	x	x	007
O-Ring 29,2x3,0	13*	897 080 060 4		1	1				1
O-Ring 32,2x3,0	13*	897 080 420 4				1	1	1	1
O-Ring 47,6x3,5	14*	897 082 610 4	1						1
Sicherungsring 21x1,2 DIN 471	15*	-	1						1
Stütze	16	471 901 055 4		1	1				
Stütze	16	471 901 056 4				1	1	1	
O-Ring 64x1,4	17*	897 782 530 4	1						1
Federscheibe B6 DIN 137-Zn	18*	-	4						4
Sechskantschraube M6x16 DIN 933-8.8-Zn	19	-	4						
Topfmanschette	20*	897 180 620 2	1						1
Membranteller	21	471 200 250 4	1						
Sicherungsring 21x1,2 DIN 471	22*	-	1						1
Membranteller	23	471 200 251 4	1						
Druckfeder	24	896 014 820 4	1						
Deckel	25	471 200 650 4	1						
Sechskantschraube M10x50 DIN 933-8.8-Zn	26	-		4	3	4	3	3	
Sechskantschraube M10x30 DIN 933-8.8-Zn	27	-			1		1	1	
Schutzkappe	28	897 753 200 4	1						

Änderungen bleiben vorbehalten
 The right of amendment is reserved

G8

WABCO

471 200 911 3 Ausgabe 10.88